

Padova, 21 marzo 2023

LA MAGIA DELLE MONTAGNE SVIZZERE AL BEATO PELLEGRINO
Giovedì 23 marzo il primo incontro sulla francofonia del Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell'Università di Padova sul poeta e scrittore svizzero Maurice Chappaz

Nell'ambito del seminario permanente *“Richesses de la francophonie: textes et patrimoines culturels des littératures francophones”* del Dipartimento di Studi linguistici e letterari (DiSLL) dell'Università di Padova, **giovedì 23 marzo alle ore 16.30**, nella Meeting Room della Biblioteca di via Beato Pellegrino 28 a Padova, si terrà un dialogo fra **Pierre-François Mettan**, Fondation de l'Abbaye (Le Châble, Val de Bagnes), e **Anna Bettoni**, **Roberta Modenese** e **Luciana Soliman** dell'Università di Padova su *Le Valais de Maurice Chappaz*, poeta e scrittore svizzero (1916-2009).

Con la presentazione delle traduzioni *La Pipa che prega & fuma*, a cura di R. Modenese, e *Testamento dell'Alto Rodano*, a cura di L. T. Soliman, la magia delle montagne svizzere giunge al Beato Pellegrino: aprirà l'incontro il messaggio augurale per l'evento a firma del Console Onorario di Svizzera a Padova, S. E. Dr. Massimo Carraro.

Il seminario permanente *“Richesses de la francophonie: textes et patrimoines culturels des littératures francophones”* si presenta come una lunga passeggiata letteraria attraverso i testi della francofonia, dalla Svizzera romanda al Maghreb, dalle Antille alla Martinica, dal Marocco al Ciad, all'Algeria, al Québec o al Belgio.

Maurice Chappaz

Profeta del linguaggio, vate dallo sguardo seduttivo, spirito libero in perenne simbiosi con le valli del suo amatissimo Vallese, lettore raffinato del libro del mondo, benefattore del pubblico dei lettori con il dono della parola, innamorato della natura e grande cantore del rispetto a tutti i costi, contro il cemento, contro l'asfalto e le speculazioni di una modernità eccessiva: questo è stato Maurice Chappaz (1916-2009), l'autore magico del *Testament du Haut-Rhône* (1953) e della *Pipe qui prie & fume* (2008), da poco consegnati al lettore italiano con le traduzioni dei “Cristalli” di Armando Dadò Editore.



Maurice Chappaz

Per informazioni su questo primo appuntamento “svizzero”:

<https://richessesfrancophonie.disll.unipd.it/2023/02/20/le-valais-de-maurice-chappaz/>

Per informazioni sul ciclo di seminari:

<https://richessesfrancophonie.disll.unipd.it/>

Séminaire du

Dipartimento di Studi linguistici e letterari - Università degli Studi di Padova

en collaboration avec:

BIBLIOTECA BEATO PELLEGRINO

RENCONTRES FRANCOPHONES (Universités de Venise Ca' Foscari, Naples Parthenope, Urbino Carlo Bo et Padoue)

Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Modèles Esthétiques et Littéraires, CRIMEL – Université de Reims Champagne Ardenne

Association francophone des humanités numériques HUMANISTICA

AMBASSADE DE FRANCE EN ITALIE | INSTITUT FRANÇAIS ITALIA



MEETING ROOM

della BIBLIOTECA BEATO PELLEGRINO

Via Beato Pellegrino 28, Padova

ID Zoom: 88311576328

jeudi 23 mars 2023 à 16h30
giovedì 23 marzo 2023, ore 16:30

Suisse
Svizzera

Pierre-François Mettan (Fondation de l'Abbaye, Le Châble, Val de Bagnes)
Anna Bettoni, Roberta Modenese, Luciana Soliman

Le Valais de Maurice Chappaz

Presentazione delle traduzioni

La Pipa che prega & fuma, a cura di R. Modenese
e *Testamento dell'Alto Rodano*, a cura di L. T. Soliman,
Armando Dadò Editore, collana «I cristalli»

jeudi 30 mars 2023 à 16h30
giovedì 30 marzo 2023, ore 16:30

Francophonie
Francofonia

Xavier Luce (Université Sorbonne, CELLF, Paris) | ITEM
Francesca Dainese

Richesses des francophonies numériques
de Jean-Joseph Rabearivelo et René Maran
Le projet à bénéficié d'une bourse HUMANISTICA

Martinique
Martinica

jeudi 4 mai 2023 à 16h30
giovedì 4 maggio 2023, ore 16:30

Evelyne Lloze (Université Jean Monnet, ECLLA, Saint-Étienne)
Marika Piva

L'œuvre-totem de Chamoiseau

Maroc
Marocco

jeudi 11 mai 2023 à 16h30
giovedì 11 maggio 2023, ore 16:30

José Domingues de Almeida (Université de Porto, Portugal)

Fouad Laroui, ou la fiction des chocs doux
des cultures comme enjeu des littératures francophones

Algérie
Algeria

mercredi 24 mai 2023 à 9h30
mercoledì 24 maggio 2023, ore 9:30

Colloque international

Des histoires mêlées: raconter la migration algérienne
en France de la guerre d'Algérie à nos jours

en collaboration avec l'Ambassade de France en Italie
et l'Institut Français Italia

(Programme Cassini Senior 2022 - axe «Migration en Europe:
aspects culturels, historiques et socio-économiques»)

Organisé par Francesca Dainese

renseignements et organisation : eventi.disll@unipd.it, francesca.dainese@unipd.it, marika.piva@unipd.it, anna.bettoni@unipd.it

pour le lien Zoom : demander la password aux organisateurs

www.disll.unipd.it <https://www.disll.unipd.it/ricerca/seminari-permanenti>

Segreteria amministrativa: amministrazione.disll@unipd.it



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

DISLL
DIPARTIMENTO DI STUDI
LINGUISTICI E LETTERARI

Biblioteca
Beato Pellegrino
Studi Letterari, Linguistici, Pedagogici
e dello Spettacolo



CRIMEL
LA 3117

Humanistica
ASSOCIAZIONE FRANCOFONE DES HUMANITES NUMERIQUES

AMBASSADE
DE FRANCE
EN ITALIE
Liberté
Égalité
Fraternité

INSTITUT
FRANÇAIS
ITALIA